

# Bekanntmachungen der Departemente und Ämter

---

# Verfügung betreffend die Meldung von Hepatitis-Erkrankungen

vom 30. Oktober 1986

---

*Das Eidgenössische Departement des Innern,*  
gestützt auf Artikel 7 der Verordnung vom 17. Juni 1974<sup>1)</sup> über die Meldung  
übertragbarer Krankheiten des Menschen,  
*verfügt:*

1. Jeder an Hepatitis Erkrankte ist dem Kantonsarzt innert 24 Stunden mittels amtlichem Formular zu melden.
2. Diese Verfügung tritt mit der Veröffentlichung im Bundesblatt in Kraft. Sie gilt bis zum Inkrafttreten einer neuen Verordnung über die Meldung übertragbarer Krankheiten des Menschen, längstens aber ein Jahr.

30. Oktober 1986

Eidgenössisches Departement des Innern:  
Egli

1585

<sup>1)</sup> SR 818.141.1

**Liste  
der für die berufliche Vorsorge anerkannten Experten  
(Ergänzung)**

Auf Ersuchen des Bundesamtes für Sozialversicherung wird die in der SZS, Heft Nr. 1, 1985, bzw. im BBl 1984 III 166 erstmals publizierte Liste der anerkannten Experten für berufliche Vorsorge mit den Namen der nachfolgend aufgeführten Personen ergänzt. Sie haben entweder das eidgenössische Diplom als Pensionsversicherungsexperte erworben (A) oder sich über besondere berufliche Qualifikationen im Rahmen der beruflichen Vorsorge ausgewiesen und sind daher vom Bundesamt für Sozialversicherung als Experte im Sinne von Artikel 37 BVV 2 anerkannt (B).

*A. Von Gesetzes wegen sind anerkannt (Stand 15. Nov. 1986):*

Braendli Herbert, Rapperswil	Leibacher Albert, Zürich
Crausaz Gérald, Dübendorf	Meier Markus, Zürich
Dacher Guy, Binningen	Meier Remo, Aesch
Eberhard Heinz, Zürich	Schmutz Raymond, Dr.,
Furrer Andreas, Dr., Dornach	La Tour-de-Peilz
Gerber Stephan, Nyon	Sutter Ernst, Hölstein
Gisep Men, Zürich	Temperton Karin, Lausanne
Gubser Peter, Reinach BL	Tschudin Roland, Bubendorf
Hirsbrunner André, Luzern	Wechsler Martin, Dr., Blauen
Knutti Silvia, Feldmeilen	Zimmerli Hans, Dr., Richterswil

*B. Vom BSV sind anerkannt (Stand 15. Nov. 1986):*

Widmer Alfred, Uerikon	Kloss Heinz,
Volkmer Jean-Pierre, Spiegel	Heiligenhaus-Isenbügel (BRD)

Die Liste wird periodisch nachgeführt.

15. November 1986

Bundesamt für Sozialversicherung

## **Notifikationen**

(Art. 36 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren [VwVG])

*Issa Mohamed*, geb. 1. Juli 1947, irakischer Staatsangehöriger, zurzeit unbekanntes Aufenthalts.

Auf die Verwaltungsbeschwerde vom 25. April 1984 hat das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement am 31. Oktober 1986 entschieden:

1. Die Beschwerde wird abgewiesen.
2. Der begründete Entscheid kann beim Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement einverlangt werden.

18. November 1986

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement  
Beschwerdedienst

*Kandiah Puvanendran*, geb. 5. Oktober 1964, srilankischer Staatsangehöriger, zurzeit unbekanntes Aufenthalts.

Auf die Verwaltungsbeschwerde vom 9. September 1985 hat das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement entschieden:

1. Die Beschwerde wird als gegenstandslos geworden abgeschrieben.
2. Es werden keine Kosten erhoben.
3. Der begründete Entscheid kann beim Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement einverlangt werden.

18. November 1986

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement  
Beschwerdedienst

# Zulassung zur Eichung von Elektrizitätsverbrauchs-messer-Systemen

vom 10. September 1986

---

Aufgrund von Artikel 17 des Bundesgesetzes vom 9. Juni 1977 über das Messwesen und nach Artikel 10 der Verordnung vom 17. Dezember 1984 über die Qualifizierung von Messmitteln (Eichverordnung) haben wir die nachstehend aufgeführte Bauart zur Eichung zugelassen.

Gegen diese ordentliche Zulassung können Betroffene binnen 30 Tagen seit der Eröffnung beim Eidgenössischen Amt für Messwesen, 3084 Wabern, schriftlich Einsprache erheben.

*Fabrikant:* LGZ Landis & Gyr Zug AG, CH-6301 Zug



Elektronisches, mikroprozessorgesteuertes Tarifgerät, mit nichtflüchtigem Speicher (NVRAM) ausgerüstet, welches über eine Schnittstelle mit diversen Geberzählern zu verwenden ist.

*Typ:* m401

Tarifgerät im Gehäuseoberteil eines Geberzählers zur Erfassung der Energie in zwei Tarifen und Bestimmung von Maximumwerten. Es stehen insgesamt 12 Datenspeicher zur Verfügung.

Speise- und Steuerspannungen: 100, 110, 220, 230, 240 V

Frequenz: 50 Hz

Datensicherung bei

Spannungsausfall: über Jahre

*Geberzähler:* S 159, 160, 161, 162, 166

– mit Typenzusatz n1 für m401 bestehend aus:

Impulsgeber r11.5 (HF-Schnittstelle zum Tarifgerät), Rücklaufsperre h und Anschlussstecker.

Der Verkauf dieser Tarifgeräte erfolgt auch durch die Firma Sodeco-Saia SA in Genf.

10. September 1986

Eidgenössisches Amt für Messwesen

Der Direktor: Piller

# Zulassung zur Eichung von Elektrizitätsverbrauchsmesser-Systemen

vom 10. September 1986

---

Aufgrund von Artikel 17 des Bundesgesetzes vom 9. Juni 1977 über das Messwesen und nach Artikel 10 der Verordnung vom 17. Dezember 1984 über die Qualifizierung von Messmitteln (Eichverordnung) haben wir die nachstehend aufgeführte Bauart zur Eichung zugelassen.

Gegen diese ordentliche Zulassung können Betroffene binnen 30 Tagen seit der Eröffnung beim Eidgenössischen Amt für Messwesen, 3084 Wabern, schriftlich Einsprache erheben.

*Fabrikant:* LGZ Landis & Gyr Zug AG, CH-6301 Zug



Elektronisches, mikroprozessorgesteuertes Tarifgerät, mit nicht-flüchtigem Speicher (NVRAM) ausgerüstet, welches über eine Schnittstelle mit diversen Geberzählern zu verwenden ist.

*Typ:* m402

Tarifgerät im Gehäuseoberteil eines Geberzählers zur Erfassung der Energie in zwei Tarifen und Bestimmung von Maximumwerten. Es stehen insgesamt 36 Datenspeicher zur Verfügung.

*Typ:* EKM402

Gleiches Modul wie m402, jedoch als Anbaugerät ausgeführt.

Speise- und Steuerspannungen: 100, 110, 220, 230, 240 V

Frequenz: 50 Hz

Datensicherung bei

Spannungsausfall: über Jahre

*Geberzähler:* S 159, 160, 161, 162, 166

- mit Typenzusatz n1 für m402 bestehend aus:  
Impulsgeber r11.5 (HF-Schnittstelle zum Tarifgerät), Rücklaufsperre h und Anschlussstecker.
- mit Typenzusatz hr11.6 für EKM402 bestehend aus:  
Impulsgeber r11.6 (Stromschnittstelle zum Tarifgerät) und Rücklaufsperre h.

Der Verkauf dieser Tarifgeräte erfolgt auch durch die Firma Sodeco-Saia SA in Genf.

10. September 1986

Eidgenössisches Amt für Messwesen

Der Direktor: Piller

1552

## Kündigung einer Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Gestützt auf die Ermächtigung des Bundesrates vom 28. November 1983 hat das Eidgenössische Finanzdepartement beschlossen, aufgrund von Artikel 1 der Anleihebedingungen folgende Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung per 25. Februar 1987 zu kündigen:

*7¼ %-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft 1975-1990  
von 250 Millionen Franken nominal*

Die Obligationen können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Emissionskonsortium schweizerischer Banken und dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten und Firmen kostenlos, zum Nennwert, eingelöst werden. Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt.

Nach dem 25. Februar 1987 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihe auf.

Valorenummern:

15443 für Titel,

15444 für Schuldbuchforderungen.

12. November 1986

Eidgenössisches Finanzdepartement



## Vollzug des Bundesgesetzes über die Berufsbildung

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte Titel gemäss den Bestimmungen der Artikel 51–57 des Bundesgesetzes vom 19. April 1978 über die Berufsbildung verliehen worden:

### Autolackierermeister

Auricchio Pasquale, Kloten  
Blum Daniel, Rothenburg  
Bürgler Urs, Schwyz  
Canonica Roland, Uster  
Capararo Carlo, Trimmis  
Da Silva Francisco, Emmenbrücke  
Flammer Urs, Oftringen  
Grossglauser Daniel, Köniz  
Holbe Jürg, Wallisellen  
Holzer Beat, Heiligenschwendi  
Klaus Edgar, Freiburg  
Klemke Peter, Stettlen  
Kopp Beat, Nidau  
Pfister Martin, Rümelingen  
Strupler Heinz, Frauenfeld  
Trösch Roland, Herzogenbuchsee  
Vögtli Roland, St. Margrethen  
Waeber Heribert, Tafers

### Diplomierter Automechaniker

Altmann René Jost, Gysenstein  
Bärtschi Eduard, Winterthur  
Baumann André Kurt, Bern  
Baumgartner Roland, Luzern  
Bieber Rolf, Deitingen  
Bieli Werner, Möhlin  
Blatter René, Hasle-Rüegsau  
Braun Franz Oskar, Zuzwil SG  
Brumann Walter, Berikon  
Casotti Silvio Olinto, Chur  
Corpataux Thomas, Tenniken  
Cursow Werner, Kollbrunn  
von Däniken Thomas, Selzach  
Deluca Viktor August, Balzers (FL)  
Dobler Leonhard Arthur,  
Winterthur  
Eisenhut Kurt, Rehetobel  
Fahrner Ernst, Winterthur

Fasel Kuno, Düringen  
Felsler Rolf, Cordast  
Fischer Bernhard, Zurzach  
Fischer Peter Diethelm, Winterthur  
Flury Niklaus, Wiedlisbach  
Flütsch Georg, St. Antonien  
Frischherz Bruno, Langenthal  
Gafner Fritz, Leissigen  
Geissmann Walter Arnold,  
Häggingen  
Gerber Roland, Bern  
Gugger Rolf Theodor, Villmergen  
Heitz Marc, Basel  
Heller Beat, Gettnau  
Henzi Markus Theodor, Bellach  
Honegger Walter Rudolf, Bern  
Huser Thomas Hans, Wettingen  
Irlet René, Brugg bei Biel  
Jörg Robert, Danis  
Keller Ulrich Theodor, Suhr  
Kramer Theophil, Bassersdorf  
Laupper Ueli Hans, Schinznach  
Leiser René, Lyss  
Lippiello Gianni, Thun  
Lirgg Willy, Rheinau  
Lochmann Thomas Christian,  
Muttens  
Meier Bruno, Wettswil  
Meier Georg Paul, Zürich  
Meier Urs Macel, Gebenstorf  
Meyer Gerold, Reinach BL  
Oehler Fritz Anton, St. Gallen  
Pauli Daniel Viktor, Brugg  
Räber Alois, Fuluembach  
Reinhard Ueli Anton, Kerns  
Reist Christoph Severin,  
Wasen im Emmental  
Rufer Konrad, Kriegstetten  
Schellenberg Andreas, Bassersdorf  
Schmid Heinz Robert, Vordemwald  
Schnyder Franz, Hergiswil NW

Schori Peter, Zollikofen  
Simmen Kurt, Andermatt  
Specker Stephan, Winterthur  
Sperisen Peter, Biberist  
Stadelmann Erich, Kleingurmels  
Stock Othmar, Zizers  
Suter Jürg, Ringenberg BE  
Ulrich Thomas, Winterthur  
Urban Bruno Marcel, Gümligen  
Vieceli Maurizio Arnaldo Giuseppe,  
Horgen  
Weibel Andreas, Aarberg  
Wenger Fritz, Spiez  
Wetzel Beat Niklaus, Aesch BL  
Ziegler Robert Burkhard,  
Wiesendangen  
Zimmermann Martin, Unterseen  
Zürcher Armin Markus,  
Stuttgart (D)

**Automobilverkäufer  
mit eidgenössischem Fachausweis**

Fontana Giannantonio Roberto,  
Studen bei Brugg  
Gerber André, Zuzwil SG  
Glaser Stephan, Basel  
Häcki Werner, Engelberg  
Heller Urs, Buochs  
Huber Peter, Unterlunkhofen  
Käser Martin, Stansstad  
Lüscher Markus, Moosleerau  
Schäuble Beat, Allschwil  
Steiner Adrian, Littau  
Trevisan Claudio, Gossau ZH  
Wittenwiler Albert, Rüti GL

**Diplomierter Bauleiter (Hochbau)**

Andrist Kurt, Heimberg  
Blatter Hugo, Matten bei Interlaken  
Blindenbacher Kurt, Schliern bei  
Köniz  
Bregy Peter, Bern  
Brun Bruno, Rothenburg  
Eggimann Hansjürg, Bern  
Elmer Hansruedi, Schlieren  
Fahrni Peter, Thun

Giger Dieter, Wohlen AG  
Glärner Ulrich Kaspar, Meiringen  
Hafner Marc, Thayngen  
Härdi Dieter, Frick  
Häusler Kurt, Ittigen  
Hürlimann Marianne, Frau,  
Solothurn  
Itten Stephan, Hinterkappelen  
Kehrwand Heinz, Bern  
Keller Rolf, Neueneegg  
Kellerhals Raeto, Birsfelden  
Kestenholz Lorenz, Kehrsatz  
Klopfenstein Klaus, Thun  
Lanter Peter, Wettingen  
Lenz Christoph, Bern  
Leuppi Roland, Solothurn  
Meier Hans-Ulrich, Bern  
Möckli Hans Rudolf, Sisseln AG  
Müller Hans-Jürg,  
Reichenbach im Kandertal  
Otter Manuel, Olten  
Probst Stephan, Köniz  
Stress Hans-Peter, Gümligen  
Stutz Erich, Wohlen AG  
Theiler Pius, Wolhusen  
Wahli Niklaus, Bolligen  
Wehrli Robert, Wil SG  
Witschi Peter, Muri bei Bern  
Zumstein Gerhard, Menznau

**Baupolier  
mit eidgenössischem Fachausweis**

Andrist Daniel, Amsoldingen  
Back Stefan, Reinach BL  
Breu Roger, Amriswil  
Brunner Roger, Dietikon  
Bächler Daniel, Buchrain  
Bütikofer Andreas, Bern  
Castro Francisco, Emmenbrücke  
Ehrat Alexander, Hemishofen  
Engeler Urs, Einsiedeln  
Fuchs Kurt, Bachenbülach  
Fürst Daniel, Effretikon  
Gabriel René, Baar  
Galliard Ludwig, Untervaz  
Giordanelli Biagio, Boniswil  
Gygax Ulrich, Blumenstein

Haenni Hans Ulrich, Salvenach  
 Henner Georges, Seuzach  
 Holzherr Remo, Breitenbach  
 Hunziker Jakob, Sigriswil  
 Härrli Samuel, Wohlen bei Bern  
 Indergand Walter, Brütten  
 Kistler Charles, Jona  
 Klemm Peter, Malters  
 Koller Bruno, Langendorf  
 Leutert Beat, Maschwanden  
 Mannarino Pasquale, Emmenbrücke  
 Melle Marcel, Konolfingen  
 Mumenthaler Jürg,  
 Biembach im Emmental  
 Müller Ambros, Erstfeld  
 Müller Stephan, Uetendorf  
 Müller Markus, Aesch LU  
 Niederhauser Hans Ulrich,  
 Münsingen  
 Oberlin Anton, Wilen bei Wil  
 Peter Andreas, Schwarzenburg  
 Raguth Benjamin, Cazis  
 Rahner Alfred, Chur  
 Rauch Roland, Kräiligen  
 Rüfenacht Stephan, Thun  
 Röllli Markus, Rothenburg  
 Schulthess Jürg, Hinterkappelen  
 Schweizer Francesco, Amriswil  
 Seematter Adolf, Saxeten  
 Stadelmann Peter, Inwil  
 Stucki Beat, Steffisburg  
 Stutz Daniel, Boningen  
 Wernli Peter, Seon  
 Witschi Georg, Bern  
 Wüthrich Werner, Schangnau  
 Zuber Friedrich, Spiez

**Dachdeckerpolier  
 mit eidgenössischem Fachausweis**

Dörig Bruno, Berg TG  
 Fischli Albert, Näfels  
 Gfeller Markus, Burgdorf  
 Graf Peter, Ursenbach  
 Haller Martin, Rüegsauschachen  
 Haueis Franz, Appenzell  
 Hurschler Alfred, Engelberg  
 Keil Detlef, Lichtensteig

Koller Alfred, Berg TG  
 Müggler Hubert, Thal  
 Mumenthaler Jean-Michel,  
 Oberburg  
 Müller Martin, Walenstadt  
 Reusser Walter, Thörishaus  
 Rossi Ingbert, Oberbüren  
 Schelldorfer Beat, Adetswil  
 Schlunegger Peter, Interlaken  
 Schnider Markus, Bonstetten  
 Stieger Walter, Zumikon  
 Thoma Heinrich, Amden  
 Weber Urs, Islikon

**Diplomierter (e)  
 Direktionsassistent/-assistentin**

Barbano Liliane, Frau, Uster  
 Bettoni Sonja, Frau, Bern  
 Bonetti Alice, Frau, Zürich  
 Bormann Barbara, Frau, Aesch BL  
 Demuth Gerda, Frau, Schaffhausen  
 Eberle Lotti, Frau, Wil SG  
 Erdin Silvia, Frau,  
 Nussbaumen bei Baden  
 Erzer-Wipfli Ursula, Frau,  
 Reinach BL  
 Forrer Cornelia, Frau, Zürich  
 Fuhrer Margrit, Frau, Wetzikon ZH  
 Gubser Margrit, Frau, Rudolfstetten  
 Hug-Lang Elisabeth, Frau,  
 Steinebrunn  
 Ineichen-Wallimann Erika, Frau,  
 Oberwil bei Zug  
 Käser Elisabeth, Frau, Bülach  
 Kohler Silvia, Frau, Schönenwerd  
 Kümin Claudia, Frau, Zürich  
 Müller Evelyne Sonja, Frau,  
 Abtwil SG  
 Passanah Evelyn Lisle, Frau,  
 Zollikerberg  
 Passanah Timothy Brian,  
 Zollikerberg  
 Riediker Yvonne, Frau, Hegnau  
 Rohner Barbara, Frau,  
 Unterengstringen  
 Romer Astrid, Frau, Schlieren  
 Röthlisberger Béatrice, Frau, Jona

Studer Ruth, Frau, Kestenholz  
Weibel Ilia, Frau, Luzern  
Weiss Ursula, Frau, Winterthur  
Zumbühl Erika, Frau, Sursee

### **Diplomierter Elektro-Installateur**

Angehern Markus,  
Niederhelfenschwil  
Betschart Heinz, Schwyz  
Binggeli Willy, Luzern  
Bochsler Roland, Schenkon  
Bösch Werner, Waldstatt  
Breitenmoser Thomas, Appenzell  
Büchler Richard, Kloten  
Dütschler Hans, Waldstatt  
Ernst Hans, Bachenbülach  
Eugster Josef, Altstätten SG  
Fehlmann Jakob, Villnachern  
Flückiger Peter, Roggwil BE  
Frei Adolf, Ettenhausen  
Gassmann Bruno, Kloten  
Gerber Samuel, Pfungen  
Gränicher Paul, Erlenbach ZH  
Hartmann Marcel, Herisau  
Häsler Arthur,  
Bönigen bei Interlaken  
Hegg Beat, Wahlendorf  
Hofmann Bernard, Biel-Benken BL  
Horber Paul, Salenstein  
Iten Urs, Unterägeri  
Jäckle Bernhard, Sitterdorf  
Käser Niklaus, Bauma  
Kleinsteinst Hans, Samnaun  
Klopfstein Markus, Bösingern  
Kolb Daniel, Oberriet SG  
Koster Stephan, Oberengstringen  
Küng Philipp, Rickenbach LU  
Kuster Josef, Goldach  
Läng Manfred, Ittigen  
Lichtin Heinz, Möhlin  
Meng Reto, Sissach  
Messerli Eddie, Thörishaus  
Michel Werner, Bern  
Moser Jürg, Löhningen  
Müller Hanspeter, Schmerikon  
Neumeister Hubert, Wald ZH  
Nigg Thomas, Weggis

Ost Kurt, Pratteln  
Perriard René, Biberist  
Raselli Rino, Le Prese  
Reutegger Richard, Wetzikon ZH  
Rohrbach René, Basel  
Rüegg René, Mellingen  
Schmid Theodor, Lichtensteig  
Schönauer Roland, Rebstein  
Schweizer Ulrich, Malters  
Siegrist Beat, Burg AG  
Soller Kurt, Vrin  
Sommer Beat, Bern  
Spornberger Bruno, Flawil  
Stiffler Andrea, Davos Platz  
Studiger Franz, Zürich  
Toneatti Bernardo, Frutigen  
Waltenspül Markus, Oberhittnau  
Wiesner Alfred, Pratteln  
Winet Hans, Schaffhausen  
Zanetti Roberto, Poschivao  
Zimmermann Kurt, Richterswil  
Zimmermann René, Spreitenbach

### **Exportfachmann mit eidgenössischem Fachausweis**

Benedetto Moreno, Olten  
Berli Jean-Claude, Schönbühl  
Borloz Philippe, Bern  
Bösch Marcel, Zürich  
Bütler Alex, Liestal  
Camenzind Paul, Kriens  
Carluccio Nicola, Horgen  
Debrunner Erich, Stäfa  
De Cataldo Michele, St. Gallen  
Enderle Michael, Wittenbach  
Fuchs Kaspar, Altdorf SH  
Gfeller, Egon, Bettlach  
Grieshaber Dietrich, Riehen  
Hänggi Max, Zürich  
Hinder Markus, Bronschhofen  
Hoppler Peter, Langnau am Albis  
Hug Hans-Peter, Herrliberg  
Inderbitzi Erwin, Ennetmoos  
Kalt Béatrice, Frau, Knonau  
Knecht Marianne, Frau,  
Othmarsingen  
Leu Rolf, Zürich

Leuenberger Annette, Frau, Enggistein  
 Magyar Agnes, Frau, Oberentfelden  
 Mahl Günter, Triesen (FL)  
 Märki Thomas, Küsnacht ZH  
 Meister Ruth, Frau, Baar  
 Mühlebach Felix, Buchs SG  
 Neidhart Anthony, Bern  
 Neuenschwander Margrith, Frau, Engelburg  
 Oeschger Silvan, Pratteln  
 Peter Jürg, Kloten  
 Schläppi Roland, Busswil bei Büren  
 Schmucki Cordula, Frau, Aesch BL  
 Seiler Cornelia, Frau, Zug  
 Stamm Henri, Affoltern am Albis  
 Stoop Thomas, Unterägeri  
 Tschupp Hans Rudolf, Emmenbrücke  
 Wacker Jolanda, Frau, Biberstein  
 Wattenhofer Bruno, Zürich  
 Wyser Roland, Unterägeri  
 Wyss Raffael, Luzern  
 Zünd Reinhard, Staad SG

### **Diplomierter Exportleiter**

Anlauf Wolfgang, Adligenswil  
 Baumann Max, Romanshorn  
 Baumgartner Markus U., Rüti ZH  
 Berner Peter, Dürrenäsch  
 Dion Hans-Ulrich, Lostorf  
 Erni Rolf Albert, Tägerig  
 Fellmann Willi, Solothurn  
 Forter Martin, Lüchingen  
 Gantner Manfred, Wil SG  
 Geissbühler Heinz, Kölliken  
 Gutzwiller Franz, Therwil  
 Hecht Moritz, MuttENZ  
 Inderbitzin Wilhelm Werner, Münchenstein  
 Jenni René, Rapperswil SG  
 Meili René, Birmensdorf ZH  
 Michel Daniel, Burgdorf  
 Morf Yvonne, Frau, Niederlenz  
 Naegele Gérard, Riehen  
 Niederhauser Martin, Basel  
 Reichmuth René, Zürich

Ryser Hans-Rudolf, Burgdorf  
 Schönenberger Alois, Zezikon  
 Waser Herbert, Meggen

### **Feuerungsfachmann mit eidgenössischem Fachausweis**

Aegerter Roland, Düringen  
 Akermann Renaldo, St. Gallen  
 Battaglia Harry, Rickenbach TG  
 Bicker Markus, Unterägeri  
 Braun Arnold, Lachen SZ  
 Brentani Michele, Gümligen  
 Buser Leo, Füllinsdorf  
 Dürrenmatt Heinz, MuttENZ  
 Eberhart Rainer, Stäfa  
 Etienne René, Bettlach  
 Eugster Hermann, Balgach  
 Eugster Rudolf, Domat/Ems  
 Freitag Robert, Diepfingen  
 Geissbühler Markus, Reinach BL  
 Grossniklaus Peter, Waldegg (Beatenberg)  
 Hächler Bernhard, Gränichen  
 Harr Andreas, Arisdorf  
 Hildbrand Peter, St. Gallen  
 Hirschi Lorenz, Aegerten  
 Hofmann Ernst, Embrach  
 Hug John, Regensdorf  
 In-Albon André, Brig  
 Jungo Erich, Alterswil  
 Keller Alfred, Diessenhofen  
 Kempf Theo, Hohenrain  
 Manz Karl, Seuzach  
 Marty German, Baar  
 Muggler Bernhard, Volketswil  
 Nicol Charles, Wettingen  
 Renold Peter, Brittnau  
 Ruf Hans, Wolfwil  
 Rupp Rudolf, Niederglatt ZH  
 Saladin Rolf, Basel  
 Schäfer Fritz, Bern  
 Schaffner Peter, Sissach  
 Scheurmeister Viktor, Liebfeld  
 Schneider Ueli, Lyss  
 Schwarz Alois, Zernez  
 Stocker Kurt, Zürich  
 Widmer Bruno, Forch

**Flugdienstberater  
mit eidgenössischem Fachausweis**

Alonso Eduardo Daniel,  
Buenos Aires (Argentinien)  
Barretto Keith A., Bombay (Indien)  
Blaser Walter, Winkel bei Bülach  
Daepf Ernst, Glen Cove NY (USA)  
De Aquino Roberto V.,  
Rio de Janeiro (Brasilien)  
Dittli Oskar, Kloten  
Eggenberger Christian, Bussnang  
Engeler Bernhard, Zumikon  
Eversley Laurent, New York (USA)  
Fayyaz Shakeel, Karachi (Pakistan)  
Ferretti Aldo,  
Rio de Janeiro (Brasilien)  
Garzouzi Nasr T.,  
Westbury NY (USA)  
Gerlinger Rodolfo L.,  
Buenos Aires (Argentinien)  
von Gunten Gottfried, Glattbrugg  
Guyer Karl, Seegraben  
Hauser René, Wil SG  
Hirt Ernst, Zug  
Keller Martin R.,  
Port Washington NY (USA)  
Kummer Hans-Joerg,  
Dar Es Salaam (Tansania)  
Langenegger Alfred,  
Riedt bei Neerach  
Minder Andreas, Embrach  
Paroz Gilbert, Oerlingen  
Pfister Gion-Pieder, Bachenbülach  
Rohner Bernhard, Fisibach  
Rosenast Fredy U., Bülach  
Ruepp Hans, Kloten  
Saganic Romeo,  
West Islip NY (USA)  
Schläfli Lisbeth, Frau, Kloten  
Schmausser Hans, Illnau  
Siegenthaler Jürg, Bern  
Steiner Dagmar, Frau, Belp  
Strähl Max, Opfikon  
Vetsch Markus, Embrach  
Vosseler Heinz, Pfäffikon ZH  
Walter Martin-Peter, Dietlikon

**Hafnermeister**

Bärlocher Reto Martin,  
Küsnacht ZH  
Büchler Fritz Gottlieb,  
Münchenbuchsee  
Friedli Rolf, Dinhard.  
Fritsche Markus, Appenzell  
Güdel Peter, Birsfelden  
Gwerder Josef Paul, Goldau  
Gwerder Richard Ignaz, Goldau  
Huser Felix, Alt St. Johann  
Köhler Bruno, Sargans  
Langenegger Bruno, Hochdorf  
Lieberherr Kurt Othmar, Uznach  
Maag Walter, Höri  
Rohr Marcel, Dietlikon  
Rüegg Matthias, Zumikon  
Rusch Walter Josef, Altendorf  
Stadelmann Hansruedi, Entlebuch  
Theiler Fredy, Wolhusen  
Zünd Thomas Peter, Zürich

**Heizöl-Tankrevisor  
mit eidgenössischem Fachausweis**

Auderset René, Bern  
Birrer Bernhard, Münchenstein  
Burch Bruno, Sachseln  
Burri René, Romanshorn  
Busslinger Martin, Horgen  
Cvetanovic Nebojsa, Laupen BE  
Djordjevic Dragoslav, Chur  
De Gennaro Andreas, Chur  
Hedtmann Kurt, Bäch SZ  
Holzmann Walter, Gettnau  
Hunziker Ernst, Rombach  
Knüsel Rolf, Schlattingen  
Leu Bruno, Beringen  
Leuenberger Frank, Däniken SO  
Locher Rolf, Glarus  
Reinmann Rolf, Basel  
Reiser Paul, Amriswil  
Schwizer Erwin, Zürich  
Werner Hanspeter, Pfungen

### **Diplomierter Heizungsinstallateur**

Dober Kurt, Aarau  
Hulliger Günter, Basel  
Lang Manfred, Oberönz  
Seiz Rudolf, Wattwil  
Stadler Peter, Wil SG  
Suter Josef, Brunnen  
Wermuth Fritz, Münsingen

### **Heizwerkführer mit eidgenössischem Fachausweis**

Andrey Georges, Binningen  
Beer Helmuth, Winterthur  
Gabathuler Werner, Ettingen  
Müller Rudolf, Zürich  
Schuler Albert,  
Biberegg/Rothenthurm  
Wyss Urs, Emmenbrücke

### **Hoteldirektionsassistentin mit eidgenössischem Fachausweis**

Blöchliger Gabriela, Frau,  
Emmenbrücke  
Ebneter Simone, Frau, Jona  
Kreis Liliane Doris, Frau, Zürich

### **Huf- und Fahrzeugschmiedmeister**

Dauner Siegfried,  
Hasle bei Burgdorf  
Hofer Louis, Hegnau  
Kräuchi Gottfried, Zollikofen  
Wagner Marcel, Wölflinswil

### **Diplomierter Küchenchef**

Adam Peter Urs, Wimmis  
Albrecht Peter, Höchstetten  
Bachtler Rudolf, Hünibach  
Beyeler Beat, Wattenwil  
Blum Günter, Basel  
Bonar Jan, Luterbach  
Bruggisser Werner, Lüscherz  
Gmeiner Sigfried, Magden  
Lauber Edward, Muttenz

Möller Harald, Wohlen AG  
Moser Peter, Muttenz  
Nöckl Werner, Thalwil  
Röllin Walter, Kreuzlingen  
Spoddig Wolfgang, Heimberg  
Schuler Elizabeth, Frau, Meggen  
Schwendinger Jörg Matthias, Uster  
Stucki Arthur Karl, Rüfenacht BE

### **Malermeister**

Bichsel Yves, Aegerten

### **Maurermeister**

Agosti Remo, Jona  
Blatter Heinz, Dinhard  
Britschgi Werner, Dübendorf  
Kilchherr Alex, Scuol  
Moser Heinz, Bremgarten bei Bern  
Oester Abraham, Adalboden  
Philipona Kuno, Düringen  
Righetti Tullio, Bischofszell  
Spalinger Ulrich, Marthalen  
Vils Guido, Vilters  
Zenklusen Werner, Simplon Dorf

### **Mechanikermeister**

Bänziger Werner,  
Felben-Wellhausen  
Barben René, Thun  
Baumgartner Fritz, Roggwil BE  
Blaser Johannes,  
Langnau im Emmental  
Brencklé Roger, Muttenz  
Bucher Christian, Muttenz  
von Büren Michael, Basel  
Campana Urs, Aesch BL  
Cuany Raymond, Ittigen  
Dätwyler Andreas, Bern  
Feurer Matthias, Basel  
Freiburghaus Jürg, Bern  
Geinoz Kurt, Ostermundigen  
Giss Daniel, Basel  
Guggisberg Hans-Rudolf, Flamatt  
Hämmerli Martin, Weesen  
Jäggi Heinz, Uster

Keel Peter, Grossaffoltern  
Krüttli Edi, Männedorf  
Lauper Marcel, Luterbach  
Liechti Rudolf, Niederbipp  
Lüdin Hanspeter, Basel  
Lüthi Thomas, Rosshäusern  
Muri Peter, Bern  
Nobs Rolf, Seedorf BE  
Nüesch Armin, Chur  
Reber Markus, Hinterkappelen  
Ries Bruno, Basel  
Rohrer Urs, Worb  
Sahli Georg, Bern  
Schär Markus, Zofingen  
Schlatter Walter, Seedorf BE  
Studerus Peter, Niederuzwil  
Suter Markus, Tomils  
Uebelhart François, Rapperswil SG  
Urben Beat, Herzogenbuchsee  
Wenger Daniel, Bern  
Zimmerli Beat, Oftringen  
Zimmermann Pius Thomas, Ittigen

### **Metallbaumeister**

Dal Maso Renato, Muttenz  
Hautle Urban, Wittenbach  
Herter Otto, Wald ZH  
Kappeler Karl, St. Margrethen  
Müller Urs, Uetendorf  
Niederberger Beat, Dallenwil  
Ott Daniel, Weisslingen  
Rey Bruno, St. Gallen  
Ruch Andreas, Zürich  
Spoerlé Roger, Amriswil  
Strasser Paul, Benken ZH  
Tschanz Marcellus, Kirchlindach

### **Metallbau-Werkstattleiter mit eidgenössischem Fachausweis**

Abt Daniel, Basel  
Bühler Beat, Hellbühl  
Demont Reto, Domat/Ems  
Dutli Markus, Zürich  
Gaeng Jürg, Ittigen  
Grimm Hugo, Hittnau  
Hauser Ulrich, Herrliberg

Laim Benedikt, Schlieren  
Leuthold Max, Stans  
Müller Jürg, Heimenschwand  
Müller Lorenz, Riehen  
Steiner Peter, Biberist  
Tobler Jürg, Chur  
Wüthrich Thomas, Steffisburg  
Zollinger Urs, Bubikon

### **Obergärtner Garten- und Landschaftsbau mit eidgenössischem Fachausweis**

David Beat, Biberist  
Feer Christian, Basel  
Feller Heinz, Bern  
Fischer Markus, Buttisholz  
Fries Alex, Hergiswil NW  
Gloor Urs, Pratteln  
Gunti Meinrad, Kleinlützel  
Halter Kurt, Schaffhausen  
Höfling Robert, Aadorf  
Jenni Andreas, Mellingen  
Jenny Susanna, Frau, Ennenda  
Kast Andreas, Oberburg  
Mäder Jürg, Zollikon  
Ottiger Roland, Knonau  
Santschi Martin, Niederscherli  
Schär Beat, Kappel am Albis  
Schüpbach Christoph, Bern  
Stocker Reto, Obermumpf  
Wachter Lukas, Oberschan  
Widmer Eduard, Pfäffikon ZH

### **Obergärtner Topfpflanzen- und Schnittblumenkultur mit eidgenössischem Fachausweis**

Bürli Beat, Zell LU  
Forrer Markus, Bütschwil  
Gfeller Stefan, Biel BE  
Gschwend Viktor, Marbach SG  
Hänni Lorenz, Muri bei Bern  
Haller Urs, Burg AG  
Hediger Paul, Rekingen AG  
Hofer Heinz, Stalden im Emmental  
Holderried Beat, Langenthal  
Kopf Gebhard, Frastanz (A)



Mani Werner, Säriswil  
Meier Richard, Augwil  
Müller Hanspeter, Neuenkirch  
Neurauter Thomas, Rotkreuz  
Rindlisbacher Rolf,  
Herrenschwanden  
Schläfli Hanspeter, Oftringen  
Schoch Christoph, Luzern  
Stricker Andreas, Saanen  
Sutter Daniel, Gasel  
Tuchschnid Markus, Wetzikon TG

### **Diplomierter**

#### **Public-Relations-Berater**

Eberhard Urs, Oberrieden  
Eigenmann Ueli, Ennetmoos  
Gstöhl Egon, Eschen (FL)  
Kunz Ernst, Neuenhof  
Müller Bernhard, Spiegel bei Bern  
Stebler Urs Peter,  
Tüscherz-Alfermée  
Wenger Ulrich, Stansstad  
Zanoni Urs, Eglisau

#### **Diplomierter Sanitärinstallateur**

Amhof Josef, Emmen  
Bacher Jürg, Thun  
Baumann Fredy, Weinfelden  
Baumgartner Fritz, Oberburg  
Brunner Urs, Bern  
Butscher Stefan, Wintersingen  
Charmey Roland, Dübendorf  
Eckert Walter, Volketswil  
Erne Josef, Schwyz  
Geiger Andreas, Ossingen  
Grünenwald Rudolf, Bern  
Hertig Andreas, Utzenstorf  
Herzog Thomas, Zeiningen  
Jambé René, Rothenburg  
Jenni Hans, Schnottwil  
Kaufmann Markus-Reto, Ittigen  
Kaufmann Walter, Egg bei Zürich  
Klaus Theo, Frenkendorf  
Kleeb Kurt, Eriswil  
Künzi Ernst, Embrach  
Linder Kurt, Meiringen

Mächler Franz, Wil SG  
Nussbaum Peter, Malters  
Oester Stefan, Belp  
Oppliger Roland, Murten  
Possa Daniel, Wabern  
Schuler Karl, Wettingen  
Schultheiss Peter, Embrach  
Seemann Jürg, Weinfelden  
Sollberger Franz, Langenthal  
Walter Maximilian, Zürich  
Weber Martin, Frauenfeld  
Wenzinger Beat Walter, Ebikon  
Werder Jürg, Zürich  
Wicki Herbert, Flühli LU

#### **Diplomierter Sanitärplaner**

Breiter Markus, Schaffhausen  
Hersperger Kurt, Allschwil  
Huser Daniel, Würenlos  
Oser Walter, Allschwil  
Reimann Fredy, Dietikon  
Schweizer Roger, Hombrechtikon  
Stähli René, Winterthur  
Tanner Hanspeter,  
Rieden bei Nussbäumen  
Wäckerle Bruno, Zürich  
Wildi Anita, Frau, Bern  
Ziegler Hansjörg, Lachen SZ

#### **Schmiedmeister**

Ramseier Walter, Arni bei Biglen  
Uehlinger Roman, Neunkirch

#### **Schneidermeister**

Keller Emil, Altendorf  
Nydegger-Casanovas Anita, Frau,  
Winterthur

#### **Schreinermeister**

##### *Richtung Bau*

Aubert Heinrich, Jonschwil  
Bärtschi Rudolf, Saanen  
Benzinger Hans, Heldswil

Bregenzer Donat, St. Gallen  
Dängeli Fred, Magglingen  
Flück André, Kestenholz  
Furrer Jean-Pierre, Liebefeld  
Gerster Markus, Arbon  
Hunziker Markus, Schöftland  
Jäggi Matthias, Oftringen  
Kaeser Peter, Laupen BE  
Klarer Josef, St. Gallen  
Meinenberger Markus, Diepoldsau  
Pfiffner Rudolf, Lindau  
Schärli Josef, Ufhusen  
Schmid Hans, Hübeli  
Schröter Bruno, Bern  
Spitz Werner, Sevelen  
Stämpfli Paul, Münchenbuchsee  
Steinlin Arnold, Heiden  
Welz Simon, Trogen  
Zemp Willy, Escholzmatt  
Ziswiler Felix, Bern

### **Schreinermeister**

#### *Richtung Möbel*

Aegerter Werner, Ostermundigen  
Althaus Fred, Rüderswil  
Bareiss Marco, Zollikofen  
Baumgartner Martin, Oberscherli  
Beffa Albert, Seewen SZ  
Bissig Willy, Isenthal  
Blaser Urs, Bremgarten bei Bern  
Bleisch Franz, Reussbühl  
Bochsler Christian, Urdorf  
Brühwiler Erwin, Wil SG  
Büchi Hansjörg, Amriswil  
Eilinger Gabriel, Goldach  
Ernst Andreas, Winterthur  
Frei Dieter, Hirzel  
Fuss Moreno, Münsingen  
Gämperli Notker, Zuzwil SG  
Gisler Urs, Estfeld  
Graf Ernst, Sulgen  
Graf Theodor, Eglisau  
Grichting René, Rheinau  
Grossenbacher Peter, Worb  
Härri Roman, Opfikon  
Herrmann Walter, Bubikon

Leuzinger René, Mollis  
Manser Bruno, Winterthur  
Manser Chläus, Appenzell  
Meier Felix, Wettingen  
Meier Peter, Reinach BL  
Menzi Stefan, Thun  
Müller Ivo, Frick  
Mutti Peter, Büren an der Aare  
Nadler Pius, Bülach  
Nyffeler Walter, Eriswil  
Odermatt Franz, Adligenswil  
Passini Lukas, Eschenbach SG  
Raschun Manfred, Oberriet SG  
Schenk Erich, Amriswil  
Schläppi Werner, Bern  
Schneebeli René, Ottenbach  
Schönenberger Werner, Wil SG  
Silvestri André, Sulgen  
Strässle Peter, Gossau SG  
Stuber Hanspeter, Luterbach  
Thüring Martin, Worblaufen  
Waltenspül Oskar, Beinwil (Freiamt)

### **Schweissfachmann**

#### **mit eidgenössischem Fachausweis**

Cucci Vincenzo, Kloten  
Egli René, Rapperswil  
Germann Ernst, Lyss  
Känzig Walter, Zollikofen  
Kurz Hanspeter, Allschwil  
Lichtin Jörg, Möhlin  
Mendelin Otto Oswald, Zwingen  
Minder Hans-Rudolf,  
Biel-Benken BL  
Soder Marcel, Münchwilen AG  
Spichale Bernd Walter Georg,  
Arlesheim

### **Seilbahnfachmann**

#### **mit eidgenössischem Fachausweis**

Ammann Hans Peter, Unterwasser  
Andruet Alfred, Disentis  
Baumann Rolf, Wildhaus  
Bayard Georges, Eischoll  
Dachs Christian, Walenstadt  
Däpp Hansrudolf, Adelboden

Derendinger Peter, Langendorf  
Gander Thomas, Alpnach  
Gruober Hans-Peter, Klosters Dorf  
Heiz Willy, Laax  
Kallen Hansruedi, Hasliberg Reuti  
Kühne Anton, Vadura  
Matter Daniel, Engelberg  
Näpflin Kaspar, Wolfenschiessen  
Niederberger Paul, Adelboden  
Paganini Bruno, Vicosoprano  
Schicker Peter, Bubendorf  
Tobler Walter, Flims Waldhaus  
Wäfler Andreas,  
Reichenbach im Kandertal  
Wildermuth Hans, Vals

### **Spenglermeister**

Affolter Peter, Bern  
Bürgisser Eugen, Riehen  
Gisler Werner, Altdorf UR  
Grundlehner Michael, Weinfelden  
Heimsch René, Emmen  
Hug René Markus, Basel  
Joss Hans Rudolf, Rothrist  
Jud Fiorenzo, Speicher  
Lees Benno, Dübendorf  
Lippuner Hansjakob, Grabs  
Müller Ernst, Näfels  
Steiner Beat, Schwarzenburg

### **Technischer Werkzeugspezialist mit eidgenössischem Fachausweis**

Berwert René, Inwil  
Bitterlin Andreas, Rünenberg  
Butti Pius, Diessenhofen  
Häfliger Alois, Dürnten  
Hollenstein Manfred, Altstätten SG  
Joggi Felix, Lienz  
Kleger Markus Ernst,  
Niederhelfenschwil  
Meier Adrian, Reiden  
Müller Hans-Jürg Konrad,  
Volketswil  
Müller Walter, Hergiswil NW  
Rieder Andreas, Hombrechtikon

Tschirky Daniel, Frauenfeld  
Wicki Daniel Oskar, Bern

### **Typographischer Gestalter mit eidgenössischem Fachausweis**

Aeberhard Claudia, Frau,  
Neuhausen am Rheinfall  
Bommeli Philipp, Stäfa  
Breiter Bruno, Langendorf  
Bühler Alfred G., Mörschwil  
Dänzer Toni, Basel  
Frick Richard, Zürich  
Henzmann Jürg, Winterthur  
Hobi Theo, Mels  
Imhof Reto, Basel  
Keller Martin, Thörigen  
Knittel Fritz, Zürich  
Koch Heinz, Kleindöttingen  
Kreuzer Herbert, Schmerikon  
Mazak Eva, Frau, Zürich  
Neuberger Berthold, Wutach (D)  
Stadelmann Herbert, Sursee  
Suter Peter, Zürich

### **Zimmermeister**

Balschun Jürgen, Salmsach  
Bornhauser Thomas, Weinfelden  
Bucher Werner, Kriens  
Bürge Martin, Tübach  
Bürgin Hanspeter, Seltisberg  
Ebinger Hansjörg, Jona  
Eichmüller Rolf, Bottmingen  
Furrer Toni, Sarnen  
Galli Christian, Grosshöchstetten  
Graf Werner, Hondrich  
Kappeler Hans-Ulrich, Ins  
Landolt Paul, Schänis  
Lanter Thomas, Rorschach  
Meier Markus, Dietikon  
Nägeli Johann Ulrich, Benken ZH  
Nyffeler Niklaus, Hochdorf  
Pletscher Richard, Bubendorf  
Reich Ruedi, Ganterschwil  
Rohrer Markus, Stein AG  
Roth Markus, Frauenfeld

Ruef Andreas,  
Reutlingen (Winterthur)  
Schranz Gilgian, Adelboden  
Seiler Viktor, Roggwil BE  
Thomi Armin,  
Neuhausen am Rheinfall

Trachsel Samuel, Adelboden  
Walli Rudolf, Küblis  
Wegmüller Alfred, Selzach  
Zahnd Ruedi, Frauenfeld

18. November 1986

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit  
Abteilung Berufsbildung

## Bekanntmachungen der Departemente und Ämter

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	45
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.11.1986
Date	
Data	
Seite	688-707
Page	
Pagina	
Ref. No	10 050 195

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.